

# SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

*Fifth Sunday of Lent*  
Year C  
**April 3, 2022**

## CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor  
Fr. Hamilton Suarez, Assoc. Pastor  
Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor  
Fr. Delfin Tumaca, Assoc. Pastor

### Our Mission:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

### *Nuestra Misión:*

*Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.*

### Nossa Missão:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

### MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORARIO DE MISAS *Inside the Church / Dentro de la Iglesia*

#### Monday– Thursday/ Lunes a Jueves

#### *Segunda-feira a Quinta-feira*

8:00 AM English 6:00 PM Español

#### Friday/ Viernes

#### *Sexta-feira*

8:00 AM English  
3:00 PM Português  
6:00 PM Español

#### *Saturday/ Sábado / Sabádo Sunday/ Domingo / Domingo*

|         |         |          |           |
|---------|---------|----------|-----------|
| 8:00 AM | English | 7:00 AM  | English   |
| 5:00 PM | English | 7:30 AM  | Español   |
| 6:30 PM | Español | 8:30 AM  | Português |
|         |         | 10:00 AM | English   |
|         |         | 11:45 AM | Español   |
|         |         | 1:30 PM  | English   |
|         |         | 5:00 PM  | Español   |
|         |         | 6:30 PM  | English   |

### OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

#### CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:

1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

#### OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:

1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380

Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: [www.shparish.net](http://www.shparish.net)

E-MAIL: [sacredheartturlock@gmail.com](mailto:sacredheartturlock@gmail.com)

### SACRED HEART SCHOOL

#### Escuela Del Sagrado Corazón

1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena

Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156

### SACRED HEART PRE-SCHOOL

#### Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512

### FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-634-5111

Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez ~ *Spanish*  
209-634-8432

### PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

### YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

### PASTORAL COUNCIL EMAIL:

[shpastoralcouncil1301@googlegroups.com](mailto:shpastoralcouncil1301@googlegroups.com)

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

## PARISH DIRECTORY

How can we help you? 634-8578  
¿Cómo le podemos ayudar? 668-8827

### OUR STAFF

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                 | Ext:     |
| <b>Director of Operations:</b> Mrs. Edwina Rocha                | 115      |
| rochaemelo28@gmail.com                                          |          |
| <b>Weddings/ Quinceañeras/Liturgy:</b> Mrs. Leticia C. Ocegueda | 104      |
| leticia.sacredheart@gmail.com                                   |          |
| <b>Bulletin/ Acct. Receivables:</b> Mrs. Elizabeth Gonzalez     | 113      |
| elizabeth.sacredheart@gmail.com                                 |          |
| <b>Receptionist/ Records:</b> Mrs. Erma Mendonça                | 100      |
| erma.sacredheart@gmail.com                                      |          |
| <b>Receptionist/Funerals:</b> Miss Maria Salas                  | 101      |
| mariasalas.sacredheart@gmail.com                                |          |
| <b>Bookkeeper/Facilities:</b> Miss Patty Evans                  | 112      |
| patty.sacredheart@gmail.com                                     |          |
| <b>PAR Coordinator:</b>                                         | 110      |
| sacredheartturlock@gmail.com                                    |          |
| <b>Music Ministry:</b> Mr. Tom Oakley                           | 117      |
| <b>Ministry of the Sick:</b> Mrs. Peggy Jenkin                  | 634-8578 |
| <b>Thrift Shop:</b> Mrs. Diana Rodrigues                        | 634-8780 |
| (1388 East Ave., Turlock)                                       |          |

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

### BAPTISMS /BAUTISMOS/ BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office. Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

*Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.*

### CONFESSIONS /CONFESIONES /CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes* / Sexta-feira 7:00-8:00 PM

Saturdays/ *Sábados* / Sabado 3:00-4:00 PM

### MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

*Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.*

*Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.*

### FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS

Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.

*Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.*

Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.

### PRESENTACION DE NIÑOS

*El primer fin de semana de cada mes en todas las misas en español.*

*QUINCEAÑERAS Comunicarse a la oficina por lo menos 6 meses antes de la fecha que desea.*

## Mass Intentions FOR THE WEEK



### MONDAY/LUNES APRIL 4TH

8:00 AM Spc'l Int. of the Martins family

†Lawrence J. Vieira

†Charita & †Roberto Dizon, Sr

6:00 PM Int. Espc'l por Adan Aldama

†Teresa Cervantes y †Uvaldo Dominguez

†Candelaria y †Elena Bucio

### TUESDAY/MARTES APRIL 5TH

8:00 AM Spc'l Int. of Michael & Patricia Buck

†Helena N. Melo, †Maria del Socorro Mendoza

6:00 PM †Luz Hernandez y †Paulilla Velazquez

†Jose Luis Velazquez, †Ramon Valencia Lopez

### WEDNESDAY/MIERCOLES APRIL 6TH

8:00 AM †Jesus Avila

6:00 PM †Martin Leon

### THURSDAY/JUEVES APRIL 7TH

8:00 AM Spc'l Int. of Michael Buck

†Joe B. Coelho

6:00 PM No habra misa hoy

### FRIDAY/VIERNES APRIL 8TH

8:00AM †Canuta & †Viviano Baldonado

3:00 PM †Manuel e †Virginia Vasconcellos

†John Silveira

†Sr. e Sra. Frank Leonardo

†Norberto Raposo, †Stella Jorge

Por as Almas do Purgatorio

6:00 PM †Martin Leon

†Angelita y †Silvestre Reyna

### SATURDAY/SABADO APRIL 9TH

8:00 AM †Joe Brasil Rodrigues

†Rosendo Cardenas & †Maribel Socorro Mendoza

5:00 PM Spc'l Int. of Hugo Gomez & family

†Daniel & †Maria Elena Vanzzini

†Joe, †Rena & †David Silva

6:30 PM †Adriano Zambrano

†Hermelinda Lizarraga, †Cleotilde Perez

†Ignacia Maldonado y †Jesus Aguilar

### APRIL 10TH PALM SUNDAY MASS INTENTIONS

### INTENCIONES DOMINICALES DOMINGO DE RAMOS

7:00 AM †Katherine & †Deno Sani

†Hilton Menard

7:30 AM Int. Espc'l de Eva Cervantes y Andres Emanuel Revuelta

†Jesus y †Abigail Aguilar

8:30 AM †Maria Conceição e †Rogerio Dias

†João e †Helena N. Melo

†John Vaz Lopes

Familia falecida de Antonio e Alzira Nunes

†Teresa Costa

†John S. Borges e †Rosa Vieira

9:45 AM FOR OUR SACRED HEART COMMUNITY

11:45 AM Int. Espc'l de Fernando Guevaro y familia

†Bertha Spanski y †Valeria Gil

†Taurino Tejeda

†Rosendo Cardenas y †Maria del Socorro Mendoza

†Paula Torres de Velasco y †Osbaldo Loza

†Silverio Padilla y †Maria Concepcion Silvestre

1:30 PM †John & †João Toste

†Antonio & †Lourdes Galhano

†Tina Mendonça

5:00 PM Int. Espc'l de Natalia Real Galaviz

†Ricardo Gamboa, †Rudy M y †Librada Avila

6:30 PM †Manuel & †Idalina Silva

†Jesus Moises Gomez

All Souls in Purgatory

# Fifth Sunday of LENT



## SOMETHING NEW IN CHRIST

Jesus knew that the scribes and Pharisees were trying to trap him. They put him in what seemed to be a no-win situation. Let the woman who was caught in adultery go, and he would have been accused of ignoring the law. Let her be stoned, and he would fail to show mercy toward her, contradicting his life's message. Jesus' response teaches three crucial lessons: none of us is free of sin; we are not the ultimate judges of others; Jesus is the mercy of God, in whom we can always trust. In Christ, God does something new. When we give our hearts to Christ, we have the hope of new life, a life in which mercy reigns.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## ALGO NUEVO EN CRISTO

Jesús sabía que los escribas y los fariseos estaban tratando de atraparlo. Ellos lo pusieron en lo que parecía ser un callejón sin salida. Si dejaba ir a la mujer sorprendida en adulterio, sería acusado de ignorar la ley. Si dejaba que la apedrearán, fallaría en mostrar misericordia hacia ella, contradiciendo el mensaje de su vida. La respuesta de Jesús enseña tres lecciones cruciales: ninguno de nosotros está libre de pecado; no somos los jueces supremos de los demás; Jesús es la misericordia de Dios, en quien siempre podemos confiar. En Cristo, Dios hace algo nuevo. Cuando damos nuestros corazones a Cristo, tenemos la esperanza de una nueva vida, una vida en la que la misericordia reina.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## ALGO NOVO EM CRISTO

Jesus sabia que os escribas e fariseus estavam tentando prendê-lo. Eles o colocaram no que parecia ser uma situação sem saída. Se deixasse a mulher que foi apanhada em adultério partir sem castigo, ele teria sido acusado de ignorar a lei. Se deixasse ela ser apedrejada, ele não mostrará misericórdia para com ela, contrariando a mensagem de sua vida. A resposta de Jesus ensina três lições cruciais: nenhum de nós está livre do pecado; não somos os juízes finais dos outros; Jesus é a misericórdia de Deus, em quem podemos sempre confiar. Em Cristo, Deus faz algo novo. Quando entregamos nossos corações a Cristo, temos a esperança de uma nova vida, uma vida na qual reina a misericórdia.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## Official Prayer Of The Synod



We stand before You,  
Holy Spirit, as we gather  
together in Your name.  
With You alone to guide us,  
make Yourself at home  
in our hearts;

Teach us the way we must go  
and how we are to pursue it.

We are weak and sinful;  
do not let us promote disorder.

Do not let ignorance lead us down the  
wrong path nor partiality influence our actions.

Let us find in You our unity so that we may  
journey together to eternal life and not stray  
from the way of truth and what is right.

All this we ask of You,  
who are at work  
in every place and time,  
in the communion of  
the Father and the Son,  
forever and ever. Amen



DIOCESE OF STOCKTON

Pope Francis has invited the People of God to  
participate in Synod 2021-2023.

“The mission of the Church requires the entire  
People of God to be on a journey together, **with  
each member playing his or her crucial role,**  
united with each other...” (Vademecum 1.3)

You can play your role by:

- Praying
- Attending a Listening Session
- Taking the Survey



**Scan Here**

Scan this QR code with the  
camera on your phone or visit:  
[surveymonkey.com/r/Synod2023](https://surveymonkey.com/r/Synod2023)

“The purpose of this Synod is not to produce  
more documents. Rather, it is intended to inspire  
people to dream about the Church we are called  
to be...” (Vademecum 1.5)

Learn More at: [www.stocktondiocese.org/synod-2021-2023](http://www.stocktondiocese.org/synod-2021-2023)

## SUNDAY COLLECTION / **OFRENDA DOMINICAL** / COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2021/2022 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2021/2022, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por tu generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2021/2022, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

**March 27, 2022**

**Sunday Collection: \$15,454.81**

**Online giving: \$ 2,117.50**

**\$17,572.31**

*Second Collection amount for Catholic Relief Services was: \$4,678.85*



Today's second collection is for our Church Projects and Improvements.  
*La segunda colecta de hoy es para los proyectos de renovación de la parroquia.*  
A segunda coleção de hoje é para os fundos de renovação e manutenção da nossa  
paróquia.

## Thank You!

We wish to thank all of you who are giving during these difficult times. We want our Parish to be here after all this is over, our expenses continue to grow.

We are live-streaming masses and offering them on Facebook to keep our faith and love for Jesus Christ growing and to strengthen us. If you can spare a Sunday donation to our Church you may do so in four different ways:

1. Sign up for on-line giving by visiting our website ([www.shparish.net](http://www.shparish.net))
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

We would be most grateful for your support.

## ¡Gracias!

*Queremos agradecer a todos los que siguen dando sus donaciones durante estos tiempos difíciles. Queremos que nuestra parroquia esté aquí después de que todo esto pase, porque nuestros gastos continúan creciendo.*

*Estamos transmitiendo Misas en vivo en Facebook para que nuestra fe y amor por Jesucristo sigan creciendo y fortaleciéndonos. Si puede dar una donación dominical a nuestra Iglesia, lo puede hacer de cuatro maneras diferentes:*

1. *Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web ([www.shparish.net](http://www.shparish.net))*
2. *Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.*
3. *Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380*
4. *Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)*

*Les agradecemos por su apoyo.*



**venmo**

# HOLY WEEK

# 2022

# SEMANA SANTA

## CONFESIONES

Fridays/viernes/Sexta-feira  
Saturdays/sábado  
Tuesday/martes/Terça-feira

## CONFESSIONS

April 12

## CONFISSÕES

7:00 PM – 8:00 PM  
3:00 PM – 4:00 PM  
7:00 PM – 8:00 PM

## SERVICIO PENITENCIAL

All saints Church, Turlock  
Sacred Heart Church, Turlock  
Sacred Heart Church, Patterson

## PENANCE SERVICE

April 4  
April 5  
April 6

## SERVIÇO DE PÊNITENCIA

7:00 PM  
7:00 PM  
7:00 PM

## DOMINGO DE RAMOS

### MASS TIMES / HORARIO DE MISAS / HORARIO DA MISAS

|          |          |                                   |
|----------|----------|-----------------------------------|
| April 9  | 5:00 PM  | English                           |
|          | 6:30 PM  | Español                           |
| April 10 | 7:00 AM  | English                           |
|          | 7:30 AM  | Español ( <i>en el gimnasio</i> ) |
|          | 8:30 AM  | Português                         |
|          | 9:45 AM  | English                           |
|          | 11:45 AM | Español                           |
|          | 1:30 PM  | English                           |
|          | 5:00 PM  | Español                           |
|          | 6:30 PM  | English                           |

## DOMINGO DE RAMOS



## JUEVES SANTO

14 de abril

7:00 PM Community Mass / Misa de la Comunidad / Misa da Comunidade

Followed by a procession to the place of reposition and adoration of the Eucharist, until 12:00 AM  
Seguido por la procesión al lugar de traslado y Adoración Eucarística, hasta las 12:00 AM  
Seguido pela procissão de Transferência e Adoração Eucarística, até meia-noite

## HOLY THURSDAY

April 14

## QUINTA-FEIRA SANTA

Abril 14

## VIERNES SANTO

15 de abril

1:00 PM

Solemn Liturgy of the Lord's Passion (English and Portuguese)  
Liturgia da Paixão do Senhor (Inglês e Português)

3:00 PM

Community Divine Mercy Chaplet Novena begins in the Church  
Continues 04/18– 04/22 after 8:00 am Mass in the church  
Comienzo del Rosario de la Divina Misericordia en Comunidad en el Templo  
Continúa 04/18-04/22 a las 5:30 PM en el templo

5:30 PM

Vía Crucis (español) en el área de recreo

7:00 PM

Liturgia Solemne de la Pasión del Señor en español en el templo



## GOOD FRIDAY

April 15

## SEXTA-FEIRA SANTA

Abril 15

## VIGILIA PASCUAL

16 de abril

11:00 AM

## EASTER VIGIL

April 16

Acompañamiento a la Virgen María con el Rosario y meditación de los Dolores

8:00 PM

Easter Vigil with Baptisms (Community Mass)  
Vigilia Pascual con Bautismos (Misa de la Comunidad)  
Vigília Pascual com Bautismos (Misa da Comunidade)

## VIGILIA PÁSCUAL

Abril 16

## DOMINGO DE PASCUA

17 de abril

## EASTER SUNDAY

April 17

### MASS TIMES / HORARIO DE MISAS / HORARIO DA MISAS

|          |                                   |
|----------|-----------------------------------|
| 7:00 AM  | English                           |
| 7:30 AM  | Español ( <i>en el gimnasio</i> ) |
| 8:30 AM  | Português                         |
| 10:00 AM | English                           |
| 11:45 AM | Español                           |
| 1:30 PM  | English                           |
| 5:00 PM  | Español                           |

There will not be a 6:30 PM English Mass on this day.

## DOMINGO DE PÁSCUA

Abril 17



**Bishop's  
Ministry  
Appeal 2022**  
*Solicitud  
Ministerial del  
Obispo 2022*  
**Apelo para o  
Ministério do  
Bispo 2022**

**Parish Goal:**  
*Meta de la Parroquia:*  
Meta da Paróquia:  
**\$148,029.00**

\$160,000  
\$140,000  
\$120,000  
\$100,000  
\$80,000  
\$60,000  
\$40,000  
\$20,000

**\$39,754.00**

*Thank you for your Support.*  
*Gracias por su apoyo.*  
*Muito obrigado pelo vosso apoio.*

**Thank You Gracías Obrigado**

We wish to thank all those who have already given to this year's **Bishop Ministry Appeal**. We are still short of making our assigned goal to the Diocese. We kindly ask that you please continue to make payments on your pledged amount. It's still not too late to make a onetime donation to the Appeal. These much needed funds help our Diocese continue to support the education of our Seminarians (including three young men from our Turlock community), educating our catechists, providing support for priests' retreats, and many other programs and diocesan ministries. You may send your donation directly to the Diocese or drop it off in the Parish office. Thank you.

Deseamos agradecer a todos aquellos que ya han contribuido a la **Campaña del Ministerio del Obispo** de este año. Todavía estamos cortos en lograr nuestra meta asignada por la Diócesis. Le pedimos amablemente que continúe pagando la cantidad que prometió. Todavía puede hacer una donación a la Campaña. Estos fondos son muy necesarios ya que ayudan a nuestra Diócesis a continuar apoyando la educación de nuestros seminaristas (incluidos tres jóvenes de nuestra comunidad de Turlock), ayuda a la formación de nuestros catequistas, brinda apoyo para los sacerdotes jubilados y muchos otros programas y ministerios diocesanos. Puede enviar su donación directamente a la Diócesis o dejarla en la oficina parroquial. Gracias.

Queremos agradecer a todos aqueles que já deram para o **Apelo para o Ministério do Bispo** este ano. Ainda não cumprimos nosso objetivo designado à Diocese. Pedimos gentilmente que continuem a fazer pagamentos do valor prometido. Ainda não é tarde para fazer um donativo única para este programa. Esses fundos tão necessários ajudam nossa Diocese a continuar a apoiar a educação de nossos seminaristas (incluindo três jovens de nossa comunidade de Turlock), educando nossas catequistas, fornecendo apoio para retiros para padres e muitos outros programas e ministérios diocesanos. Podem enviar seu donativo diretamente para a Diocese ou deixá-lo no escritório da Paróquia. Obrigado.

**Oración Oficial Del Sínodo**



Estamos ante ti, Espíritu Santo, reunidos en tu nombre. Tú que eres nuestro verdadero consejero: ven a nosotros, apóyanos, entra en nuestros corazones.

Enséñanos el camino, muéstranos cómo alcanzar la meta. Impide que perdamos el rumbo como personas débiles y pecadoras. No permitas que la ignorancia nos lleve por falsos caminos. Concédenos el don del discernimiento, para que no dejemos que nuestras acciones se guíen por perjuicios y falsas consideraciones.

Condúcenos a la unidad en ti, para que no nos desviemos del camino de la verdad y la justicia, sino que en nuestro peregrinaje terrenal nos esforcemos por alcanzar la vida eterna.

Esto te lo pedimos a ti, que obras en todo tiempo y lugar, en comunión con el Padre y el Hijo por los siglos de los siglos. Amén.



DIocese OF STOCKTON

El Papa Francisco ha invitado al Pueblo de Dios a participar en el Sínodo 2021-2023.

“La misión de la Iglesia requiere que todo el Pueblo de Dios esté en camino juntos, **cada miembro desempeñando su papel fundamental**, unidos entre sí...” (Vademecum 1.3)

Puedes desempeñar tu papel:

- Orando
- Asistir a una sesión de escucha
- Tomando la Encuesta



**Escanear  
Aquí**

Escanea este código QR con la cámara en su teléfono o visite:  
[surveymonkey.com/r/Synod2023](https://surveymonkey.com/r/Synod2023)

“El propósito de este Sínodo no es producir más documentos. Más bien, tiene la intención de inspirar a las personas a soñar con la Iglesia que estamos llamados a ser...” (Vademecum 1.5)

Aprenda más en: [www.stocktondiocese.org/synod-2021-2023](http://www.stocktondiocese.org/synod-2021-2023)

## Stations of the Cross Via Crucis Estações da Cruz

Please join us for Stations of the Cross every Friday beginning on **March 4th through April 8th.**

*Por favor acompañenos al Via Crucis cada Viernes comenzando el 4 de marzo hasta el 8 de abril.*

Por favor, junte-se a nós para Estações da Cruz todas as Sexta-Feiras começando no dia **4 de Março a 8 de Abril.**



**3:00 p.m.**  
Missa em Português,  
Estações da Cruz

**5:00 p.m.**  
Stations of the Cross  
In English

**6:00 p.m.**  
Misa en Español,  
Vía Crucis

## BENFEITORES DA HORA CATÓLICA

**Semana de 3 de Abril a 9 de Abril**

Antonio e Lacalete Reis  
Manuel e Margarida Madruga  
Jose e Henriqueta Avila  
Teresa Xavier  
Valdemar Avila  
Rosalina Mouro  
Jose e Maria Noronha  
Hidelberto e Elda Cardoso  
Familia Maio  
Lucia Sousa  
Magarida Silva

Chowchilla  
Oakley  
Los Banos  
Hilmar  
Gustine  
Hilmar  
Hilmar  
Newman  
Hilmar  
Winton  
San Diego

P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

## SEÑOR DANOS VOCACIONES!

**El ministerio de las vocaciones en Ti confío,** de nuestra parroquia del Sagrado Corazón, te invita a ti querida familia a que participes todos los jueves a partir de las 5:30 PM del **Rosario y la misa vocacional**, tú tienes como bautizados la responsabilidad de orar, ofrecer y trabajar en el apostolado de las vocaciones. Pidamos juntos y permanentemente al dueño de la mies, que nos regale de las familias de esta parroquia, las vocaciones a la vida sacerdotal, religiosa y matrimonial, vocaciones de excelente calidad de vida cristiana. Contamos contigo.

# Celebrating our Sacred Heart Church 50<sup>th</sup> Anniversary 1972-2022

It will be 50 years that our Church was rebuilt! It was dedicated in May 1972. To commemorate this special occasion, we ask you to save the date of May 15th on your calendars. We will be having a community mass at 10:00am followed by a luncheon and entertainment. More details to follow in the upcoming weeks.

*¡Se cumplirán 50 años que nuestra Iglesia fue reconstruida! Se dedicó en mayo de 1972. Para conmemorar esta ocasión especial, les pedimos que guarden la fecha del 15 de mayo en sus calendarios. Tendremos una misa comunitaria a las 10:00 am seguida de un almuerzo y entretenimiento. Más detalles a seguir en las próximas semanas.*

Serão 50 anos que nossa Igreja foi reconstruída! Foi dedicado em maio de 1972. Para comemorar esta ocasião especial, pedimos que guardem a data de 15 de maio em seus calendários. Teremos uma missa comunitária às 10:00 A.M., seguida de almoço e entretenimento. Mais detalhes a seguir nas próximas semanas.



## **Penance Service at our Parish and Neighboring Parishes**

***Servicios Penitenciales en nuestra parroquia y otras parroquias vecinas***

**Serviço Penitencial em nossa Paróquia e em outras Paróquias**

|                  |                            |                |            |
|------------------|----------------------------|----------------|------------|
| April 4th        | All Saints                 | Turlock        | 7PM        |
| <i>April 5th</i> | <i>Sacred Heart Church</i> | <i>Turlock</i> | <i>7PM</i> |
| April 6th        | Sacred Heart Church        | Patterson      | 7PM        |



The LORD... opens a way in the sea and a path in the mighty waters,  
[and] leads out chariots and horsemen.

Isaiah 43 : 16 – 17



### **LENTEN COMPANION:**

**ST. JOHN BAPTISTE  
DE LA SALLE**

2 weeks to Easter:  
We travel with St. John Baptiste de la Salle.

Today we remember the life and death of our Lenten companion St. John Baptiste de la Salle. Born in 1651 in Rheims, France, he died on Good Friday, April 7, 1719. John spent his life teaching the poor at a time when only rich families were able to send their children to school. He started a school for boys and began a program for training teachers.

At that time children were taught in Latin. If you didn't understand Latin you couldn't go to school to learn. John encouraged his teachers in France to teach students in their own language—French. Although he came from a rich family, he gave away his share of his family's fortune to the poor and hungry. He opened the first teacher's college as well as many schools for the poor in several different cities. John's group of teachers became known as the Brothers of the Christian Schools.

How can John be our companion? His story teaches us how important a Christian education is for everyone. What John did wasn't easy, but he never gave up. Our teachers today do the same for us. St. John helps us to appreciate the education we have been given.

This week take some time to thank your teachers for their hard work. As part of your Lenten fast, spend more time studying and less time on social media.

Fill in the areas on this report card in which you are doing well and note the ones in which you need help to do better.

### **MY LENTEN REPORT CARD**

Prayer:

Good actions:

Kind words:

Helping the poor:

Learning about Jesus:

## MINISTRY TO THE

# sick and homebound

The Ministry of the Sick is seeking more volunteers for visiting those who are homebound and in Care Facilities. Please call the Parish Office at 634-8578 for more information.



## Called to Serve

Please consider sharing your talent as a Lector or Eucharistic

Minister at Sacred Heart Church. There will be a training sometime in April that is less than two hours. If interested please call Sacred Heart Church at (209) 634-8578 or Elda Medeiros at (209) 485-1465.



## ARE YOU CALLED TO SERVE?

You are invited  
to become an

Altar Server and share your talents with our community. If you have received your First Communion, prayerfully consider becoming an Altar Server. Please call Sacred Heart Church to sign up for the training (209) 634-8578.

## WEDDING BANNS /AMONESTACIONES

*List of couples who will unite in  
matrimony in our parish.*

*Lista de parejas que van a contraer matrimonio en los  
próximos meses aquí o en México.*

Sergio Aviña and Joana Villalobos

Pedro Alonzo and Beatriz Barriga

Manuel Alaniz and Karla Garibay

Alejandro Torres and Maria Malabon

## VOCATION CRUCIFIX

Sacred Heart invites you to take the Vocation Crucifix home and help us pray for more vocations to the priesthood. Please call the parish office and sign up for a Saturday 5:00 PM Mass.



## FOOD SERVICE DIRECTOR!

*We continue to look for our perfect fit! In search of a food director with a creative mind for cooking healthy meals that kids will eat! We need someone who doesn't mind noisy, happy cafeterias, loving kindergarteners who need help opening their milk from time to time and isn't fearful of a bit of computer work to keep our program running! We are a really great group of people, yes we are confident in our awesomeness, and we would love to meet you! If the above description is you, please apply here and let's meet to see if you are a good fit for us and us for you!*

[www.edjoin.org/Home/DistrictJobPosting/1525660](http://www.edjoin.org/Home/DistrictJobPosting/1525660)





**Our Lady of Fatima Society is offering scholarships** to High School and College Students. Applications are available in the Sacred Heart Church office and parish website. Deadline date is April 29, 2022. For information, please contact Mary Lima, Secretary (209) 632-4467.

*A Sociedade Nossa Senhora de Fátima está oferecer bolsas de estudos aos estudantes do Ensino Secundário e Universitário. As bolsas de estudo estão disponíveis no sítio da Paróquia Do Sagrado Coração e no escritório. O limite da data é até 29 de Abril de 2022. Para mais informações contacte, Mary Lima, Secretária da Sociedade Nossa Senhora de Fátima, (209) 632-4467.*

# Sacred Heart Youth Ministry

## ATTENTION ALL TEENS!!!!

Sacred heart youth group every Wednesday night which begins at **6:30pm** in the youth room. **Come join us** if you're in **8th grade to high school**.



### YOUTH REVIVE

**SACRED HEART PARISH TURLOCK**

Youth Revive upcoming schedule of topics for Lent:

- 4/6, Temptation
- 4/13, Holy Week

For more info contact our Youth Director **Albert Padilla** at **209-634-8578**.

*Please keep the following people in your prayers and thoughts:/*

*Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes pessoas em suas orações e pensamentos:*

Agnes Land  
Albert Garcia  
Alberta Garcia  
Angel Tejeda  
Arturo Romero Sr.  
Belinda Piña  
Bernardo Gamino Moreno  
Cirenia Garcia  
Cisco Angeles  
Curtis Rangel  
Elizabeth Aguilar  
George Gonzalez  
Gilberto Emanuel Gomez  
Guillermo Arturo Lopez

Ida Ortega  
Jonathon Teymourazof  
Jorge Gonzalez  
Jose Garcia Paniagua  
Joshua Newman  
Jason Pineda  
Jeff Faust  
Juan Garcia  
Ken Whitehill  
Lewis Gonzalez  
Lois Fialho  
Magnolia Inez Cardenas  
Marlen Azevedo  
Nelda Mendonça

Ophelia Rangel  
Osvaldo Ibarra, Jr.  
Randal Gerard Montenegro  
Realynn Blair  
Rita Yonan  
Rob Cantrell  
Robert A. France  
Robert J. France  
Roberta Mendoza  
Rosa Blanco  
Roy Buckner  
Sheila Ramirez  
Taylor Holt  
Victoria Escobar

Violet Kenney

*Let us pray especially for those in the hospital this week, for those homebound and all those affected by COVID 19.*

*Oremos por todos los enfermos del hospital, por todos los ancianitos de los asilo y por todos afectados por el COVID 19. Oremos especialmente por aquellos no hospital esta semana e por aquellos que estão em casa. Todos aqueles afetados por COVID 19.*

## Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For April 2022, we will join the Holy Father in prayer for:

### **For health care workers-**

We pray for health care workers who serve the sick and the elderly, especially in the poorest countries; may they be adequately supported by governments and local communities.

### **Offering Prayer**

*God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen*

### **Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer**

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.



### **Saint Michael Prayer**

St. Archangel, defend us in battle.

Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly **pray**; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. **Amen.**"

## Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de abril del 2022, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

### **Por el personal sanitario-**

Recemos para que el compromiso del personal sanitario de atender a los enfermos y a los ancianos, especialmente en los países más pobres, sea apoyado por los gobiernos y las comunidades locales.

### **Oración de Ofrecimiento diario**

*Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guio a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amen*

### **La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración**

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

## Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Abril de 2022, junte-se a o Santo Papa em oração para:

### **Pelos profissionais de saúde-**

Rezemos para que o compromisso dos profissionais de saúde na assistência às pessoas doentes e aos idosos, sobretudo nos países pobres, seja apoiado pelos governos e pelas comunidades locais.

### **Oferecendo Oração Diária**

*Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen*

### **Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração**

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

**Oración a San Miguel Arcángel,**  
defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. **Amén.**

# **LaserCom Express**

**Sacred Heart Church**

**Turlock, Ca**

**Telephone: Cell (209)620-4797**

**Bulletin No. 523239**

**Contact Person: Elizabeth Gonzalez**

**Email: [elizabeth.sacredheart@gmail.com](mailto:elizabeth.sacredheart@gmail.com)**

PLEASE **PRINT 800** bulletins. Thank you